

UNITED NATIONS
GENERAL
ASSEMBLY



Distr.
GENERAL

A/5588
1 November 1963
ENGLISH
ORIGINAL: FRENCH

Eighteenth session

LETTER DATED 30 OCTOBER 1963 FROM THE PERMANENT
REPRESENTATIVE OF NIGER TO THE UNITED NATIONS
ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

I have the honour to transmit to you herewith for your information a photostat copy of the decree issued on 2 October 1963 (Decree No. 63-186 PRN) by the President of the Republic of the Niger in connexion with the measures taken against the policies of apartheid of the Government of South Africa and the colonialist policy of the Portuguese Government.

I should be grateful if this decree could be circulated among the Permanent Missions of the Members of the United Nations for their information.

(Signed) Abdou SIDIKOU
Permanent Representative

REPUBLIC OF THE NIGER
OFFICE OF THE PRESIDENT

Decree No. 63-186/PRN
of 2 October 1963

prohibiting aircraft flying the flags of or chartered by Portugal or the Republic of South Africa from flying over or landing in the territory of the Republic of the Niger

THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC,

HAVING REGARD TO the Constitution of 8 November 1960;

HAVING REGARD TO the resolutions of the African Heads of State meeting at Addis Ababa from 22 to 25 May 1963;

HAVING HEARD the Council of Ministers:

DECREES:

ARTICLE 1. Flights over the territory of the Republic of the Niger and landings at the aerodromes of the Republic of the Niger are prohibited to aircraft registered in the Republic of South Africa or Portugal or in the African territories referred to as the Portuguese Provinces in Africa. The same prohibition extends to all aircraft of other nationalities which may be chartered by the Republic of South Africa or Portugal for the transport of war material, ammunition or goods originating in or destined for those countries.

ARTICLE 2. The Minister for Foreign Affairs, the Minister for the Interior, the Minister for Public Works, the Minister for Mines and the Minister for Town Planning shall be responsible, in their respective fields, for the execution of this Decree, which shall be accorded priority and published in the Journal Officiel of the Republic of the Niger.

DONE at NIAMEY, on 2 OCTOBER 1963

(Signed) Diori HAMANI

True copy
Acting Secretary-General
[signature illegible]

GUILLET